

Bezpieczeństwo produktów

Product safety
Produktsicherheit
Sécurité des produits
Seguridad de los productos
Безопасност на продукта
Bezpečnost výrobku
Ασφάλεια προϊόντων
Produkto sauga
Produktu drošība
Segurança do produto
Безопасность продукции
Безпека продукції
Siguranța produsului
Bezpečnosť výrobku
Varnost izdelkov
Produktsäkerhet
Termékbiztonság
Sicurezza del prodotto

1. Instrukcje ogólne:

- Przed pierwszym użyciem niszczarki do papieru zapoznaj się dokładnie z instrukcją obsługi, aby upewnić się, że urządzenie zostało prawidłowo zainstalowane i skonfigurowane.
- Niszczarka przeznaczona jest do użytku wyłącznie w pomieszczeniach suchych. Unikaj narażania urządzenia na kontakt z wodą, wilgocią oraz ekstremalnymi temperaturami.

2. Zasilanie urządzenia:

- Niszczarka do papieru jest zasilana elektrycznie. Upewnij się, że urządzenie jest prawidłowo podłączone do gniazdka zasilania o odpowiednim napięciu, zgodnym z wymaganiami producenta.
- Sprawdzaj regularnie stan kabla zasilającego, aby upewnić się, że nie jest on uszkodzony. W przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń, natychmiast zaprzestań używania niszczarki i skontaktuj się z serwisem.

3. Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa:

- Nigdy nie wkładaj ręk ani żadnej części ciała do otworu wejściowego niszczarki, w którym znajdują się ostrza. Urządzenie posiada bardzo ostre ostrza, które mogą spowodować poważne obrażenia.
- Nie wkładaj żadnych przedmiotów nieprzeznaczonych do niszczenia w niszczarce dokumentów, takich jak metal, plastik (poza przeznaczoną do tego kartą plastikową), płyty kompaktowe (jeśli urządzenie nie jest przystosowane do ich niszczenia), tektura z metalowymi wkładkami, spinacze biurowe, zszywki, taśmy klejące czy inne przedmioty twarde.
- Zawsze wyłącz urządzenie przed czyszczeniem lub konserwacją. Przed każdą konserwacją upewnij się, że niszczarka jest wyłączona i odłączona od źródła zasilania.
- Nie pozostawiaj niszczarki włączonej bez nadzoru. Zawsze wyłączaj urządzenie po zakończeniu pracy.

4. Używanie niszczarki:

- Używaj niszczarki tylko zgodnie z jej przeznaczeniem – niszczeniem papieru, tektury, kart plastikowych lub płyt kompaktowych, w zależności od modelu.
- Przed włączeniem niszczarki upewnij się, że nie ma żadnych przeszkód w szczelinie wejściowej, a papier jest odpowiednio przygotowany do zniszczenia.
- Nie wkładaj do niszczarki materiałów innych niż papier, takie jak tektura z metalowymi wkładkami, plastik, czy metal, aby uniknąć uszkodzenia ostrzy.

5. Konserwacja i czyszczenie:

- Regularnie czyść niszczarkę z nagromadzonego papieru i pyłu, używając miękkiej, suchej ściereczki. Unikaj używania środków chemicznych, które mogą uszkodzić powierzchnię urządzenia.
- Aby utrzymać ostrza w dobrym stanie, stosuj specjalne oleje do niszczarek (zgodne z zaleceniami producenta) co kilka użyć.
- Regularnie sprawdzaj stan ostrzy i wymieniaj je, gdy będą zużyte lub uszkodzone.

6. Ochrona przed przegrzaniem:

- Niszczarka może się przegrzać, jeśli będzie używana zbyt długo bez przerwy. Przestrzegaj zaleceń producenta dotyczących czasu pracy i odpoczynku urządzenia.
- Jeśli niszczarka posiada funkcję automatycznego wyłączenia po przegrzaniu, daj urządzeniu czas na ostygnięcie przed ponownym włączeniem.

7. Przechowywanie urządzenia:

- Jeśli niszczarka nie będzie używana przez dłuższy czas, upewnij się, że została wyłączona i odłączona od gniazdka zasilania.
- Przechowuj urządzenie w suchym, chłodnym miejscu, z dala od wilgoci oraz źródeł ciepła, aby zapobiec uszkodzeniom.

Zastosowanie się do powyższych zasad pomoże zapewnić bezpieczne użytkowanie niszczarki do papieru, zwiększając jej trwałość i skuteczność działania.

1. General Instructions:

- Before using the paper shredder for the first time, carefully read the user manual to ensure the device is correctly installed and configured.
- The shredder is designed for use in dry environments only. Avoid exposing the device to water, moisture, or extreme temperatures.

2. Power Supply:

- The paper shredder operates electrically. Ensure the device is correctly plugged into a power outlet with the appropriate voltage, as specified by the manufacturer.
- Regularly check the power cord to ensure it is not damaged. If any damage is noticed, immediately stop using the shredder and contact customer service.

3. Safety Warnings:

- Never insert your hands or any part of your body into the shredder's intake slot where the blades are located. The device has very sharp blades that can cause serious injury.
- Do not insert any objects not intended for shredding, such as metal, plastic (other than the specified plastic card), compact discs (if the device is not designed for shredding them), cardboard with metal inserts, paper clips, staples, adhesive tapes, or other hard items.
- Always turn off the device before cleaning or performing maintenance. Ensure the shredder is turned off and unplugged before any maintenance.
- Never leave the shredder running unattended. Always turn off the device after use.

4. Using the Shredder:

- Use the shredder only for its intended purpose – shredding paper, cardboard, plastic cards, or CDs, depending on the model.
- Before turning on the shredder, make sure there are no obstructions in the intake slot, and that the paper is properly prepared for shredding.
- Do not insert materials other than paper, such as cardboard with metal inserts, plastic, or metal, to avoid damaging the blades.

5. Maintenance and Cleaning:

- Regularly clean the shredder from accumulated paper and dust using a soft, dry cloth. Avoid using chemical cleaners that could damage the device's surface.
- To maintain the blades in good condition, use shredder oils (as recommended by the manufacturer) after every few uses.
- Regularly check the condition of the blades and replace them if they are worn out or damaged.

6. Overheating Protection:

- The shredder may overheat if used continuously for too long. Follow the manufacturer's recommendations regarding the shredder's operating time and rest periods.
- If the shredder has an automatic shut-off function due to overheating, allow the device to cool down before turning it back on.

7. Storing the Device:

- If the shredder will not be used for an extended period, make sure it is turned off and unplugged.
- Store the device in a dry, cool place, away from moisture and heat sources, to prevent damage.

By following these guidelines, you will ensure the safe operation of the paper shredder, increasing its longevity and effectiveness.

1. Allgemeine Anweisungen:

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie den Aktenvernichter zum ersten Mal verwenden, um sicherzustellen, dass das Gerät korrekt installiert und konfiguriert ist.
- Der Aktenvernichter ist nur für den Einsatz in trockenen Räumen vorgesehen. Vermeiden Sie den Kontakt des Geräts mit Wasser, Feuchtigkeit und extremen Temperaturen.

2. Stromversorgung des Geräts:

- Der Aktenvernichter wird elektrisch betrieben. Stellen Sie sicher, dass das Gerät korrekt an eine Stromquelle mit der entsprechenden Spannung angeschlossen ist, die den Herstelleranforderungen entspricht.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Stromkabels, um sicherzustellen, dass es nicht beschädigt ist. Wenn Schäden festgestellt werden, stellen Sie sofort den Betrieb des Aktenvernichters ein und wenden Sie sich an den Kundenservice.

3. Sicherheitswarnungen:

- Stecken Sie niemals Ihre Hände oder einen anderen Körperteil in den Einzugsbereich des Aktenvernichters, in dem sich die Klingen befinden. Das Gerät verfügt über sehr scharfe Klingen, die schwere Verletzungen verursachen können.
- Stecken Sie keine nicht zum Zerkleinern vorgesehenen Gegenstände in den Aktenvernichter, wie z. B. Metall, Kunststoff (außer für den vorgesehenen Plastikkarten), CDs (wenn das Gerät nicht dafür geeignet ist), Karton mit Metallverstärkungen, Büroklammern, Heftklammern, Klebebänder oder andere harte Gegenstände.
- Schalten Sie das Gerät immer aus, bevor Sie es reinigen oder warten. Stellen Sie vor jeder Wartung sicher, dass der Aktenvernichter ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist.
- Lassen Sie den Aktenvernichter niemals unbeaufsichtigt laufen. Schalten Sie das Gerät nach der Arbeit immer aus.

4. Verwendung des Aktenvernichters:

- Verwenden Sie den Aktenvernichter nur gemäß seiner Bestimmung – zum Zerkleinern von Papier, Karton, Plastikkarten oder CDs, je nach Modell.
- Stellen Sie vor dem Einschalten des Aktenvernichters sicher, dass sich keine Hindernisse im Einzugsbereich befinden und dass das Papier ordnungsgemäß zum Zerkleinern vorbereitet ist.
- Stecken Sie keine Materialien in den Aktenvernichter, die nicht Papier sind, wie Karton mit Metallverstärkungen, Plastik oder Metall, um eine Beschädigung der Klingen zu vermeiden.

5. Wartung und Reinigung:

- Reinigen Sie den Aktenvernichter regelmäßig von angesammeltem Papier und Staub mit einem weichen, trockenen Tuch. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel, die die Oberfläche des Geräts beschädigen könnten.
- Um die Klingen in gutem Zustand zu halten, verwenden Sie spezielles Öl für Aktenvernichter (gemäß den Empfehlungen des Herstellers) nach jeder mehrfachen Verwendung.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Klingen und ersetzen Sie sie, wenn sie abgenutzt oder beschädigt sind.

6. Schutz vor Überhitzung:

- Der Aktenvernichter kann überhitzen, wenn er zu lange ohne Pause verwendet wird. Beachten Sie die Empfehlungen des Herstellers bezüglich der Betriebs- und Ruhezeiten des Geräts.
- Wenn der Aktenvernichter eine automatische Abschaltfunktion bei Überhitzung hat, lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es wieder einschalten.

7. Aufbewahrung des Geräts:

- Wenn der Aktenvernichter längere Zeit nicht verwendet wird, stellen Sie sicher, dass er ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen Ort auf, fern von Feuchtigkeit und Wärmequellen, um Schäden zu vermeiden.

Die Einhaltung dieser Richtlinien trägt dazu bei, die sichere Verwendung des Aktenvernichters zu gewährleisten und seine Lebensdauer und Wirksamkeit zu erhöhen.

1. Instructions générales :

- Avant la première utilisation du destructeur de documents, lisez attentivement le manuel d'utilisation pour vous assurer que l'appareil est correctement installé et configuré.
- Le destructeur est destiné à être utilisé uniquement dans des environnements secs. Évitez de soumettre l'appareil à l'eau, à l'humidité ou à des températures extrêmes.

2. Alimentation de l'appareil :

- Le destructeur de documents fonctionne électriquement. Assurez-vous que l'appareil est correctement branché à une prise secteur avec la tension appropriée, conforme aux exigences du fabricant.
- Vérifiez régulièrement l'état du câble d'alimentation pour vous assurer qu'il n'est pas endommagé. Si des dommages sont constatés, arrêtez immédiatement d'utiliser le destructeur et contactez le service après-vente.

3. Avertissements de sécurité :

- Ne jamais insérer vos mains ou toute autre partie du corps dans l'entrée du destructeur où se trouvent les lames. L'appareil possède des lames très coupantes qui peuvent causer de graves blessures.
- Ne pas insérer dans le destructeur des objets non destinés à la destruction, tels que du métal, du plastique (sauf pour les cartes plastiques prévues à cet effet), des CD (si l'appareil n'est pas conçu pour les détruire), du carton avec des renforts métalliques, des trombones, des agrafes, du ruban adhésif ou d'autres objets durs.
- Toujours éteindre l'appareil avant de procéder à son nettoyage ou à son entretien. Assurez-vous que le destructeur est éteint et débranché avant toute maintenance.
- Ne laissez jamais le destructeur en marche sans surveillance. Éteignez toujours l'appareil après usage.

4. Utilisation du destructeur :

- Utilisez le destructeur uniquement pour son usage prévu – la destruction de papier, carton, cartes plastiques ou CD, selon le modèle.
- Avant de démarrer le destructeur, assurez-vous qu'il n'y a aucun obstacle dans la fente d'entrée et que le papier est correctement préparé pour la destruction.
- Ne mettez pas dans le destructeur des matériaux autres que du papier, comme du carton avec des renforts métalliques, du plastique ou du métal, pour éviter d'endommager les lames.

5. Entretien et nettoyage :

- Nettoyez régulièrement le destructeur de documents pour enlever le papier et la poussière accumulée à l'aide d'un chiffon doux et sec. Évitez d'utiliser des produits chimiques qui pourraient endommager la surface de l'appareil.
- Pour maintenir les lames en bon état, utilisez de l'huile spéciale pour destructeurs (conformément aux recommandations du fabricant) après plusieurs utilisations.
- Vérifiez régulièrement l'état des lames et remplacez-les lorsqu'elles sont usées ou endommagées.

6. Protection contre la surchauffe :

- Le destructeur peut surchauffer s'il est utilisé trop longtemps sans interruption. Respectez les recommandations du fabricant concernant le temps de fonctionnement et les périodes de repos de l'appareil.
- Si le destructeur dispose d'une fonction d'arrêt automatique en cas de surchauffe, laissez l'appareil refroidir avant de le rallumer.

7. Stockage de l'appareil :

- Si le destructeur n'est pas utilisé pendant une longue période, assurez-vous qu'il est éteint et débranché de la prise secteur.
- Rangez l'appareil dans un endroit sec et frais, à l'abri de l'humidité et des sources de chaleur, pour éviter tout dommage.

En suivant ces recommandations, vous gardez l'utilisation sûre du destructeur de documents, tout en augmentant sa durabilité et son efficacité.

1. Instrucciones generales:

- Antes de usar la destructora de papel por primera vez, lea detenidamente el manual de usuario para asegurarse de que el dispositivo esté correctamente instalado y configurado.
- La destructora está diseñada para su uso únicamente en ambientes secos. Evite exponer el dispositivo al agua, la humedad o temperaturas extremas.

2. Alimentación del dispositivo:

- La destructora de papel funciona con electricidad. Asegúrese de que el dispositivo esté correctamente conectado a una toma de corriente con la tensión adecuada, conforme a los requisitos del fabricante.
- Verifique regularmente el estado del cable de alimentación para asegurarse de que no esté dañado. Si observa algún daño, deje de usar la destructora inmediatamente y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

3. Advertencias de seguridad:

- Nunca inserte sus manos ni ninguna parte del cuerpo en la abertura de entrada de la destructora, donde se encuentran las cuchillas. El dispositivo tiene cuchillas muy afiladas que pueden causar graves lesiones.
- No inserte objetos no destinados a la destrucción, como metal, plástico (excepto las tarjetas plásticas diseñadas para ello), CDs (si el dispositivo no está diseñado para destruirlos), cartón con refuerzos metálicos, clips, grapas, cinta adhesiva u otros objetos duros.
- Siempre apague el dispositivo antes de limpiarlo o realizarle mantenimiento. Asegúrese de que la destructora esté apagada y desconectada antes de cualquier mantenimiento.
- Nunca deje el dispositivo encendido sin supervisión. Siempre apague el dispositivo después de su uso.

4. Uso de la destructora:

- Use la destructora solo para el propósito previsto: destruir papel, cartón, tarjetas plásticas o CDs, según el modelo.
- Antes de encender la destructora, asegúrese de que no haya obstrucciones en la ranura de entrada y que el papel esté correctamente preparado para su destrucción.
- No introduzca materiales que no sean papel, como cartón con refuerzos metálicos, plástico o metal, para evitar dañar las cuchillas.

5. Mantenimiento y limpieza:

- Limpie regularmente la destructora de papel para eliminar el papel acumulado y el polvo utilizando un paño suave y seco. Evite el uso de productos químicos que puedan dañar la superficie del dispositivo.
- Para mantener las cuchillas en buen estado, utilice aceite especial para destructoras (según las recomendaciones del fabricante) después de varios usos.
- Revise regularmente el estado de las cuchillas y cámbielas si están desgastadas o dañadas.

6. Protección contra sobrecalentamiento:

- La destructora puede sobrecalentarse si se usa durante demasiado tiempo sin descanso. Siga las recomendaciones del fabricante sobre el tiempo de funcionamiento y los períodos de descanso del dispositivo.
- Si la destructora tiene una función de apagado automático por sobrecalentamiento, deje que el dispositivo se enfríe antes de encenderlo nuevamente.

7. Almacenamiento del dispositivo:

- Si la destructora no se va a utilizar durante un largo período, asegúrese de que esté apagada y desconectada de la toma de corriente.
- Guarde el dispositivo en un lugar seco y fresco, alejado de la humedad y fuentes de calor, para evitar daños.

El cumplimiento de estas pautas garantizará un uso seguro de la destructora de papel, aumentando su durabilidad y eficacia.

1. Общи инструкции:

- Преди да използвате шредера за хартия за първи път, внимателно прочетете ръководството за употреба, за да се уверите, че устройството е правилно инсталирано и конфигурирано.
- Шредерът е предназначен за използване само в сухи помещения. Избягвайте контакт на устройството с вода, влага и екстремни температури.

2. Захранване на устройството:

- Шредерът за хартия се захранва електрически. Уверете се, че устройството е правилно включено в захранващия контакт с правилното напрежение, съобразено с изискванията на производителя.
- Редовно проверявайте състоянието на захранващия кабел, за да се уверите, че не е повреден. Ако забележите повреди, незабавно спрете да използвате шредера и се свържете със сервиз.

3. Предупреждения за безопасност:

- Никога не поставяйте ръцете си или друга част от тялото в входния отвор на шредера, където се намират остриетата. Устройството има много остри остриета, които могат да причинят сериозни наранявания.
- Не поставяйте в шредера предмети, които не са предназначени за унищожаване, като метал, пластмаса (освен за предназначената за това пластмасова карта), компактдискове (ако устройството не е предназначено за тяхното унищожаване), картон с метални вложки, кламери, скоби, лепящи ленти или други твърди предмети.
- Винаги изключвайте устройството преди почистване или поддръжка. Уверете се, че шредерът е изключен и изключен от захранването преди всяка поддръжка.
- Никога не оставяйте шредера включен без надзор. Винаги изключвайте устройството след работа.

4. Използване на шредера:

- Използвайте шредера само за предназначението му – унищожаване на хартия, картон, пластмасови карти или компактдискове, в зависимост от модела.
- Преди да включите шредера, уверете се, че няма препятствия в входната цепка и че хартията е подготвена за унищожаване.
- Не поставяйте в шредера материали, различни от хартия, като картон с метални вложки, пластмаса или метал, за да избегнете повреда на остриетата.

5. Поддръжка и почистване:

- Редовно почиствайте шредера от натрупаната хартия и прах с мека, суха кърпа. Избягвайте да използвате химически средства, които могат да повредят повърхността на устройството.
- За да поддържате остриетата в добро състояние, използвайте специални масла за шредери (съобразени с препоръките на производителя) след няколко използвания.
- Редовно проверявайте състоянието на остриетата и ги сменяйте, когато са износени или повредени.

6. Защита от прегряване:

- Шредерът може да се прегрее, ако се използва твърде дълго без почивка. Следвайте препоръките на производителя относно времето за работа и почивка на устройството.
- Ако шредерът има функция за автоматично изключване при прегряване, оставете устройството да се охлади, преди да го включите отново.

7. Съхранение на устройството:

- Ако шредерът няма да се използва за продължителен период от време, уверете се, че е изключен и изключен от захранването.
- Съхранявайте устройството на сухо, хладно място, далеч от влага и източници на топлина, за да предотвратите повреди.

Следването на тези указания ще осигури безопасното използване на шредера за хартия и ще удължи неговата трайност и ефективност.

1. Obecné pokyny:

- Před prvním použitím skartovačky pečlivě prostudujte návod k použití, abyste se ujistili, že zařízení bylo správně nainstalováno a nakonfigurováno.
- Skartovačka je určena pouze pro použití v suchých místnostech. Vyhněte se kontaktu zařízení s vodou, vlhkostí a extrémními teplotami.

2. Napájení zařízení:

- Skartovačka na papír je napájena elektricky. Ujistěte se, že zařízení je správně připojeno k zásuvce s odpovídajícím napětím, které odpovídá požadavkům výrobce.
- Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu, abyste se ujistili, že není poškozen. Pokud zjistíte jakékoli poškození, okamžitě přestaňte používat skartovačku a kontaktujte servis.

3. Bezpečnostní upozornění:

- Nikdy nezasouvejte ruce ani žádnou část těla do vstupního otvoru skartovačky, kde se nacházejí čepele. Zařízení má velmi ostré čepele, které mohou způsobit vážná zranění.
- Nestrkejte do skartovačky žádné předměty, které nejsou určeny k ničení, jako je kov, plast (kromě plastových karet určených k tomu), CD (pokud není zařízení určeno pro jejich ničení), karton s kovovými vložkami, kancelářské sponky, sešívací sponky, lepicí pásky nebo jiné tvrdé předměty.
- Před čištěním nebo údržbou vždy vypněte zařízení. Před jakoukoliv údržbou se ujistěte, že je skartovačka vypnuta a odpojena od napájení.
- Nikdy nenechávejte skartovačku zapnutou bez dozoru. Po skončení práce vždy zařízení vypněte.

4. Použití skartovačky:

- Používejte skartovačku pouze podle jejího určení – ničení papíru, kartonu, plastových karet nebo CD, podle modelu.
- Před zapnutím skartovačky se ujistěte, že v průchodu pro papír nejsou žádné překážky a že je papír správně připraven pro ničení.
- Nepoužívejte skartovačku na materiály, které nejsou papír, jako je karton s kovovými vložkami, plast nebo kov, abyste předešli poškození čepelí.

5. Údržba a čištění:

- Pravidelně čistěte skartovačku od nahromaděného papíru a prachu pomocí měkké, suché utěrky. Vyhněte se používání chemických prostředků, které by mohly poškodit povrch zařízení.
- Pro udržení čepelí v dobrém stavu používejte speciální oleje na skartovačky (v souladu s doporučeními výrobce) po několika použitích.
- Pravidelně kontrolujte stav čepelí a vyměňte je, pokud jsou opotřebované nebo poškozené.

6. Ochrana před přehřátím:

- Skartovačka se může přehřát, pokud je používána příliš dlouho bez přestávky. Dodržujte doporučení výrobce ohledně doby provozu a odpočinku zařízení.
- Pokud má skartovačka funkci automatického vypnutí při přehřátí, nechte zařízení vychladnout před jeho opětovným zapnutím.

7. Skladování zařízení:

- Pokud nebude skartovačka používána delší dobu, ujistěte se, že je vypnutá a odpojená od zásuvky.
- Skladujte zařízení na suchém, chladném místě, daleko od vlhkosti a zdrojů tepla, aby se předešlo poškození.

Dodržování těchto zásad pomůže zajistit bezpečné používání skartovačky na papír a zvýší její životnost a účinnost.

1. Γενικές οδηγίες:

- Πριν από την πρώτη χρήση του καταστροφέα εγγράφων, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης για να βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει εγκατασταθεί και ρυθμιστεί σωστά.
- Ο καταστροφέας είναι μόνο για χρήση σε ξηρούς χώρους. Αποφύγετε την έκθεση της συσκευής σε νερό, υγρασία και ακραίες θερμοκρασίες.

2. Τροφοδοσία συσκευής:

- Ο καταστροφέας εγγράφων τροφοδοτείται ηλεκτρικά. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σωστά συνδεδεμένη σε Πρίζα με την κατάλληλη τάση, σύμφωνα με τις απαιτήσεις του κατασκευαστή.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας για να βεβαιωθείτε ότι δεν είναι κατεστραμμένο. Εάν παρατηρήσετε οποιαδήποτε ζημιά, σταματήστε αμέσως τη χρήση του καταστροφέα και επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση Πελατών.

3. Προειδοποιήσεις ασφαλείας:

- Μην τοποθετείτε ποτέ τα χέρια ή οποιοδήποτε μέρος του σώματος στην είσοδο του καταστροφέα, όπου βρίσκονται οι λεπίδες. Η συσκευή διαθέτει πολύ αιχμηρές λεπίδες που μπορεί να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα που δεν προορίζονται για καταστροφή, όπως μέταλλο, πλαστικό (εκτός από τις πλαστικές κάρτες που είναι ειδικά σχεδιασμένες για αυτό το σκοπό), CD (εάν η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για την καταστροφή τους), χαρτόνι με μεταλλικές ενισχύσεις, συρραπτικά, συνδετήρες, ταινίες κολλήσεις ή άλλα σκληρά αντικείμενα.
- Πάντα απενεργοποιείτε τη συσκευή πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση. Πριν από οποιαδήποτε συντήρηση, βεβαιωθείτε ότι ο καταστροφέας είναι απενεργοποιημένος και αποσυνδεδεμένος από την παροχή ρεύματος.
- Μην αφήνετε ποτέ τον καταστροφέα αναμμένο χωρίς εποπτεία. Πάντα σβήνετε τη συσκευή μετά τη χρήση.

4. Χρήση του καταστροφέα:

- Χρησιμοποιείτε τον καταστροφέα μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό – καταστροφή εγγράφων, χαρτονιών, πλαστικών καρτών ή CD, ανάλογα με το μοντέλο.
- Πριν ενεργοποιήσετε τον καταστροφέα, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εμπόδια στην είσοδο και ότι το χαρτί είναι έτοιμο για καταστροφή.
- Μην τοποθετείτε στο καταστροφέα υλικά που δεν είναι χαρτί, όπως χαρτόνι με μεταλλικές ενισχύσεις, πλαστικό ή μέταλλο, για να αποφύγετε την καταστροφή των λεπίδων.

5. Συντήρηση και καθαρισμός:

- Καθαρίζετε τακτικά τον καταστροφέα από τη συσσωρευμένη σκόνη και τα υπολείμματα, χρησιμοποιώντας ένα μαλακό, στεγνό πανί. Αποφύγετε τη χρήση χημικών προϊόντων που μπορεί να βλάψουν την επιφάνεια της συσκευής.
- Για να διατηρήσετε τις λεπίδες σε καλή κατάσταση, χρησιμοποιείτε ειδικά λάδια για καταστροφές (σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή) μετά από αρκετές χρήσεις.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των λεπίδων και αντικαταστήστε τις όταν είναι φθαρμένες ή κατεστραμμένες.

6. Προστασία από υπερθέρμανση:

- Ο καταστροφέας μπορεί να υπερθερμανθεί αν χρησιμοποιείται συνεχώς χωρίς διακοπή. Ακολουθήστε τις συστάσεις του κατασκευαστή για το χρόνο λειτουργίας και την ανάπαυση της συσκευής.
- Εάν ο καταστροφέας διαθέτει λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης σε περίπτωση υπερθέρμανσης, αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν την ξαναενεργοποιήσετε.

7. Αποθήκευση της συσκευής:

- Εάν ο καταστροφέας δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, βεβαιωθείτε ότι είναι απενεργοποιημένος και αποσυνδεδεμένος από την παροχή ρεύματος.
- Αποθηκεύστε τη συσκευή σε ένα ξηρό και δροσερό μέρος, μακριά από υγρασία και πηγές θερμότητας, για να αποφύγετε τη φθορά.

Η τήρηση αυτών των οδηγιών θα εξασφαλίσει ασφαλή χρήση του καταστροφέα εγγράφων και θα αυξήσει τη διάρκεια ζωής και την αποτελεσματικότητά του.

1. Bendrosios instrukcijos:

- Prieš pirmą kartą naudojant popieriaus naikintuvą, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją, kad įsitikintumėte, jog prietaisas buvo tinkamai įdiegtas ir sukonfigūruotas.
- Naikintuvas skirtas naudoti tik sausoje aplinkoje. Venkite prietaiso kontakto su vandeniu, drėgme ir ekstremaliomis temperatūromis.

2. Maitinimas:

- Popieriaus naikintuvas maitinamas elektra. Įsitikinkite, kad prietaisas tinkamai prijungtas prie maitinimo lizdo, kurio įtampa atitinka gamintojo reikalavimus.
- Reguliariai tikrinkite maitinimo kabelio būklę, kad įsitikintumėte, jog jis nėra pažeistas. Jei pastebite bet kokius pažeidimus, nedelsdami nustokite naudoti prietaisą ir susisieki su aptarnavimo centru.

3. Saugos įspėjimai:

- Niekada nesikiškite rankomis ar jokia kitu kūno dalimi į įėjimo angą, kurioje yra peiliai. Prietaisas turi labai aštrius peilius, kurie gali sukelti rimtų sužalojimų.
- Neketinkite į naikintuvą daiktų, kurie nėra skirti naikinti, pvz., metalas, plastikas (išskyrus plastikinę kortelę, skirtą tam), CD (jei įrenginys nėra pritaikytas juos naikinti), kartonas su metaliniais įdėklais, segtukai, segtukai, lipnios juostos ar kiti kieti daiktai.
- Visada išjunkite prietaisą prieš valydami ar atlikdami priežiūrą. Prieš atlikdami bet kokią priežiūrą, įsitikinkite, kad naikintuvas išjungtas ir atjungtas nuo maitinimo šaltinio.
- Niekada nepalikite prietaiso įjungto be priežiūros. Po darbo visada išjunkite prietaisą.

4. Naudojimas:

- Naudokite naikintuvą tik pagal paskirtį – popieriaus, kartono, plastikinių kortelių ar CD naikinimui, priklausomai nuo modelio.
- Prieš įjungiant naikintuvą, įsitikinkite, kad įėjimo anga nėra užblokuota, ir kad popierius tinkamai paruoštas naikinimui.
- Neketinkite į naikintuvą medžiagų, kurios nėra popierius, pavyzdžiui, kartonas su metaliniais įdėklais, plastikas ar metalas, kad išvengtumėte peilių sugadinimo.

5. Priežiūra ir valymas:

- Reguliariai valykite naikintuvą nuo susikaupusių popieriaus ir dulkių naudojant minkštą, sausą audinį. Venkite naudoti chemikalus, kurie gali pažeisti įrenginio paviršių.
- Norėdami išlaikyti peilius geros būklės, naudokite specialius naikinimo įrenginių alyvos produktus (pagal gamintojo rekomendacijas) po kelių naudojimo kartų.
- Reguliariai tikrinkite peilių būklę ir pakeiskite juos, kai jie nusidėvi ar pažeidžiami.

6. Apsauga nuo perkaitimo:

- Naikintuvas gali perkaisti, jei naudojamas per ilgai be pertraukos. Laikykitės gamintojo rekomendacijų dėl darbo laiko ir poilsio prietaisui.
- Jei naikintuvas turi automatinio išjungimo funkciją perkaitimo atveju, leiskite prietaisui atvėsti prieš jį vėl įjungdami.

7. Įrenginio laikymas:

- Jei naikintuvas nebus naudojamas ilgą laiką, įsitikinkite, kad jis išjungtas ir atjungtas nuo maitinimo lizdo.
- Laikykite įrenginį sausoje, vėsioje vietoje, toliau nuo drėgmės ir šilumos šaltinių, kad būtų išvengta pažeidimų.

Laikydami šiuose taisyklių užtikrinsite saugų popieriaus naikintuvo naudojimą ir pailginsite jo tarnavimo laiką bei efektyvumą.

1. Vispārīgie norādījumi:

- Pirms pirmās lietošanas rūpīgi izlasiet dokumentu šķēru lietošanas instrukciju, lai pārlielinātās, ka ierīce ir pareizi uzstādīta un konfigurēta.
- Šķēres ir paredzētas lietošanai tikai sausos apstākļos. Izvairieties no ierīces saskares ar ūdeni, mitrumu un ekstremālām temperatūrām.

2. Ierīces barošana:

- Dokumentu šķēres darbojas ar elektrību. Pārlielinieties, ka ierīce ir pareizi pieslēgta pie strāvas avota, kura spriegums atbilst ražotāja prasībām.
- Regulāri pārbaudiet barošanas vada stāvokli, lai pārlielinātās, ka tas nav bojāts. Ja pamanāt jebkādu bojājumu, nekavējoties pārtrauciet izmantot šķēres un sazinieties ar servisu.

3. Drošības brīdinājumi:

- Nekad nenovietojiet rokas vai citas ķermeņa daļas šķēru ieejas atverē, kur atrodas asmeņi. Ierīcei ir ļoti asas asmeņi, kas var radīt nopietnus ievainojumus.
- Nekad nelieciet šķērēs priekšmetus, kas nav paredzēti šķēru iznīcināšanai, piemēram, metālu, plastmasu (izņemot plastmasas kartes, kas ir paredzētas šim nolūkam), CD (ja ierīce nav piemērota to iznīcināšanai), kartonu ar metāla ieliktniem, biroja skavas, skavotājus, līmlentes vai citus cietus priekšmetus.
- Pirms tīrīšanas vai apkopšanas vienmēr izslēdziet ierīci. Pirms jebkādas apkopšanas pārlielinieties, ka šķēres ir izslēgtas un atvienotas no barošanas avota.
- Nekad neatstājiet šķēres ieslēgtas bez uzraudzības. Pabeidzot darbu, vienmēr izslēdziet ierīci.

4. Šķēru lietošana:

- Izmantojiet šķēres tikai paredzētajam mērķim – papīra, kartona, plastmasas karšu vai CD iznīcināšanai, atkarībā no modeļa.
- Pirms šķēru ieslēgšanas pārlielinieties, ka ieejas atvere nav aizsprostota, un ka papīrs ir pienācīgi sagatavots iznīcināšanai.
- Nelieciet šķērēs materiālus, kas nav papīrs, piemēram, kartonu ar metāla ieliktniem, plastmasu vai metālu, lai izvairītos no asmeņu bojāšanas.

5. Apkope un tīrīšana:

- Regulāri tīriet šķēres no uzkrātā papīra un putekļiem, izmantojot mīkstu, sausu drānu. Izvairieties no ķīmisko vielu lietošanas, kas var sabojāt ierīces virsmu.
- Lai saglabātu asmeņus labā stāvoklī, izmantojiet speciālus šķēru eļļojumus (saskaņā ar ražotāja ieteikumiem) pēc vairākām lietošanas reizēm.
- Regulāri pārbaudiet asmeņu stāvokli un nomainiet tos, ja tie ir nolietojušies vai bojāti.

6. Aizsardzība pret pārkaršanu:

- Šķēres var pārkarst, ja tās tiek izmantotas pārāk ilgi bez pārtraukuma. Ievērojiet ražotāja ieteikumus par darba laiku un atpūtu ierīcei.
- Ja šķēres ir aprīkotas ar automātisku izslēgšanas funkciju, kas aktivizējas pārkaršanas gadījumā, ļaujiet ierīcei atdzist pirms tās atkārtotas ieslēgšanas.

7. Ierīces glabāšana:

- Ja šķēres netiks izmantotas ilgāku laiku, pārliedziet, ka tās ir izslēgtas un atvienotas no strāvas avota.
- Uzglabājiet ierīci sausā, vēsā vietā, tālu no mitruma un siltuma avotiem, lai novērstu bojājumus.

Šo noteikumu ievērošana nodrošinās drošu dokumentu šķēru lietošanu, palielinot to kalpošanas laiku un efektivitāti.

1. Instruções gerais:

- Antes do primeiro uso do destruído de documentos, leia atentamente o manual de instruções para garantir que o dispositivo foi corretamente instalado e configurado.
- O destruído é destinado apenas para uso em ambientes secos. Evite expor o dispositivo a água, umidade e temperaturas extremas.

2. Alimentação do dispositivo:

- O destruído de documentos é alimentado eletricamente. Certifique-se de que o dispositivo está corretamente conectado a uma tomada elétrica com a voltagem adequada, conforme as exigências do fabricante.
- Verifique regularmente o cabo de alimentação para garantir que não esteja danificado. Caso observe algum dano, pare de usar imediatamente o dispositivo e entre em contato com o serviço de atendimento ao cliente.

3. Avisos de segurança:

- Nunca coloque as mãos ou qualquer outra parte do corpo na entrada do destruído, onde estão as lâminas. O dispositivo possui lâminas muito afiadas, que podem causar ferimentos graves.
- Não coloque itens não destinados à destruição, como metal, plástico (exceto cartões plásticos destinados a este fim), CDs (se o dispositivo não for projetado para destruí-los), papelão com reforços metálicos, cliques de escritório, grampos, fitas adesivas ou outros itens duros.
- Sempre desligue o dispositivo antes de realizar a limpeza ou manutenção. Antes de qualquer manutenção, certifique-se de que o destruído esteja desligado e desconectado da fonte de alimentação.
- Nunca deixe o destruído ligado sem supervisão. Sempre desligue o dispositivo após o uso.

4. Uso do destruído de documentos:

- Use o destruído apenas para o fim a que se destina – destruição de papel, papelão, cartões plásticos ou CDs, conforme o modelo.
- Antes de ligar o destruído, certifique-se de que a entrada não esteja obstruída e que o papel esteja devidamente preparado para destruição.
- Não coloque materiais que não sejam papel, como papelão com reforços metálicos, plástico ou metal, para evitar danificar as lâminas.

5. Manutenção e limpeza:

- Limpe regularmente o destruído de documentos da poeira e sujeira acumulada usando um pano macio e seco. Evite o uso de produtos químicos que possam danificar a superfície do dispositivo.
- Para manter as lâminas em boas condições, use óleos especiais para destruidores (de acordo com as orientações do fabricante) após várias utilizações.
- Verifique regularmente o estado das lâminas e substitua-as quando estiverem desgastadas ou danificadas.

6. Proteção contra superaquecimento:

- O destruído pode superaquecer se for utilizado por longos períodos sem interrupção. Siga as recomendações do fabricante sobre o tempo de operação e descanso do dispositivo.
- Se o destruído possuir uma função de desligamento automático em caso de superaquecimento, permita que o dispositivo esfrie antes de ligá-lo novamente.

7. Armazenamento do dispositivo:

- Caso o destruído de documentos não seja utilizado por um longo período, certifique-se de que ele esteja desligado e desconectado da tomada.
- Guarde o dispositivo em um local seco e fresco, longe da umidade e fontes de calor, para evitar danos.

Seguir estas orientações ajudará a garantir o uso seguro do destruído de documentos, aumentando sua durabilidade e eficiência.

1. Общие инструкции:

- Перед первым использованием устройства для уничтожения документов внимательно ознакомьтесь с инструкцией, чтобы убедиться, что устройство установлено и настроено правильно.
- Устройство предназначено для использования только в сухих помещениях. Избегайте контакта устройства с водой, влагой и экстремальными температурами.

2. Питание устройства:

- Устройство для уничтожения документов работает от электрической сети. Убедитесь, что устройство правильно подключено к розетке с напряжением, соответствующим требованиям производителя.
- Регулярно проверяйте состояние кабеля питания, чтобы убедиться, что он не поврежден. В случае обнаружения повреждений немедленно прекратите использование устройства и свяжитесь с сервисным центром.

3. Предупреждения безопасности:

- Никогда не вставляйте руки или другие части тела в отверстие для подачи бумаги, где находятся ножи. Устройство имеет очень острые ножи, которые могут вызвать серьезные травмы.
- Не кладите в уничтожитель документы материалы, не предназначенные для уничтожения, такие как металл, пластик (кроме пластиковой карты, предназначенной для этого), компакт-диски (если устройство не предназначено для их уничтожения), картон с металлическими вставками, канцелярские скрепки, степлеры, скотч или другие твердые предметы.
- Всегда выключайте устройство перед его очисткой или обслуживанием. Перед выполнением любых работ по обслуживанию убедитесь, что устройство выключено и отсоединено от источника питания.
- Никогда не оставляйте устройство включенным без присмотра. Всегда выключайте устройство после завершения работы.

4. Использование устройства для уничтожения документов:

- Используйте устройство только по назначению – для уничтожения бумаги, картона, пластиковых карт или компакт-дисков в зависимости от модели.
- Перед включением устройства убедитесь, что в отверстии для подачи бумаги нет препятствий, и бумага подготовлена для уничтожения.
- Не кладите в уничтожитель материалы, которые не являются бумагой, такие как картон с металлическими вставками, пластик или металл, чтобы избежать повреждения ножей.

5. Обслуживание и чистка:

- Регулярно очищайте устройство от скопившейся бумаги и пыли, используя мягкую сухую тряпку. Избегайте использования химических средств, которые могут повредить поверхность устройства.
- Для поддержания ножей в хорошем состоянии используйте специальные масла для уничтожителей (в соответствии с рекомендациями производителя) после нескольких использований.
- Регулярно проверяйте состояние ножей и заменяйте их, если они изношены или повреждены.

6. Защита от перегрева:

- Устройство может перегреться, если используется слишком долго без перерыва. Соблюдайте рекомендации производителя по времени работы и отдыха устройства.
- Если устройство оснащено функцией автоматического выключения при перегреве, дайте устройству время остыть перед его повторным включением.

7. Хранение устройства:

- Если устройство не будет использоваться длительное время, убедитесь, что оно выключено и отсоединено от розетки.
- Храните устройство в сухом, прохладном месте, вдали от влаги и источников тепла, чтобы избежать повреждений.

Следуя этим правилам, вы обеспечите безопасное использование устройства для уничтожения документов, увеличив его срок службы и эффективность.

1. Загальні інструкції:

- Перед першим використанням шредера для паперу ретельно ознайомтесь з інструкцією, щоб переконатися, що пристрій правильно встановлено та налаштовано.
- Шредер призначений для використання тільки в сухих приміщеннях. Уникайте контакту пристрою з водою, вологістю та екстремальними температурами.

2. Живлення пристрою:

- Шредер для паперу живиться від електричної мережі. Переконайтесь, що пристрій правильно підключено до розетки з напругою, що відповідає вимогам виробника.
- Регулярно перевіряйте стан живильного кабелю, щоб переконатися, що він не пошкоджений. У разі виявлення будь-яких пошкоджень негайно припиніть використання шредера та зверніться до сервісу.

3. Попередження безпеки:

- Ніколи не вставляйте руки чи інші частини тіла в отвір для подачі паперу, де знаходяться леза. Пристрій має дуже гострі леза, які можуть завдати серйозних травм.
- Не кладіть у шредер предмети, які не призначені для знищення, такі як метал, пластик (окрім пластикових карток, спеціально для цього призначених), компакт-диски (якщо пристрій не призначений для їх знищення), картон з металевими вставками, канцелярські скріпки, степлери, скотч або інші тверді предмети.
- Завжди вимикайте пристрій перед його очищенням або обслуговуванням. Перед будь-яким технічним обслуговуванням переконайтесь, що шредер вимкнено і відключено від джерела живлення.
- Ніколи не залишайте шредер увімкненим без нагляду. Завжди вимикайте пристрій після завершення роботи.

4. Використання шредера для паперу:

- Використовуйте шредер тільки за призначенням – для знищення паперу, картону, пластикових карток або компакт-дисків, залежно від моделі.
- Перед увімкненням шредера переконайтесь, що отвір для подачі паперу не заблокований, і що папір підготовлений для знищення.
- Не кладіть у шредер матеріали, що не є папером, наприклад, картон з металевими вставками, пластик або метал, щоб уникнути пошкодження лез.

5. Обслуговування та очищення:

- Регулярно очищайте шредер від накопиченого паперу і пилу за допомогою м'якої сухої тканини. Уникайте використання хімічних засобів, що можуть пошкодити поверхню пристрою.
- Для підтримки лез у хорошому стані використовуйте спеціальні олії для шредерів (згідно з рекомендаціями виробника) після кількох використань.
- Регулярно перевіряйте стан лез і замініть їх, якщо вони зношені або пошкоджені.

6. Захист від перегріву:

- Шредер може перегрітися, якщо використовується занадто довго без перерви. Дотримуйтесь рекомендацій виробника щодо часу роботи та відпочинку пристрою.
- Якщо шредер оснащено функцією автоматичного вимкнення після перегріву, дайте пристрою охолонути перед повторним увімкненням.

7. Зберігання пристрою:

- Якщо шредер не буде використовуватися протягом тривалого часу, переконайтесь, що він вимкнений і відключений від розетки.
- Зберігайте пристрій у сухому, прохолодному місці, подалі від вологи та джерел тепла, щоб запобігти пошкодженням.

Дотримання цих правил забезпечить безпечне використання шредера для паперу, продовжуючи його термін служби та ефективність.

1. Instrucțiuni generale:

- Înainte de prima utilizare a distrugătorului de documente, citiți cu atenție manualul de utilizare pentru a vă asigura că dispozitivul este instalat și configurat corect.
- Distrugătorul este destinat utilizării doar în încăperi uscate. Evitați contactul dispozitivului cu apa, umezeala și temperaturile extreme.

2. Alimentarea dispozitivului:

- Distrugătorul de documente este alimentat electric. Asigurați-vă că dispozitivul este conectat corect la o priză cu tensiune conformă cu cerințele producătorului.
- Verificați periodic starea cablului de alimentare pentru a vă asigura că nu este deteriorat. În caz de deteriorare, opriți imediat utilizarea dispozitivului și contactați serviciul de asistență.

3. Avertismente de siguranță:

- Nu introduceți niciodată mâinile sau alte părți ale corpului în deschiderea de alimentare a distrugătorului, unde se află lamele. Dispozitivul are lame foarte ascuțite care pot provoca leziuni grave.
- Nu introduceți în distrugător materiale care nu sunt destinate distrugerii, cum ar fi metal, plastic (cu excepția cardurilor de plastic destinate acestui scop), CD-uri (dacă dispozitivul nu este conceput pentru a le distruge), carton cu inserții metalice, agrafe de birou, capsatoare, bandă adezivă sau alte obiecte dure.
- Întotdeauna opriți dispozitivul înainte de a-l curăța sau întreține. Înainte de orice întreținere, asigurați-vă că distrugătorul este oprit și deconectat de la sursa de alimentare.
- Nu lăsați niciodată distrugătorul pornit fără supraveghere. Întotdeauna opriți dispozitivul după ce ați terminat utilizarea.

4. Utilizarea distrugătorului de documente:

- Utilizați distrugătorul doar în scopul pentru care a fost destinat – distrugerea hârtiei, cartonului, cardurilor de plastic sau CD-urilor, în funcție de model.
- Înainte de a porni distrugătorul, asigurați-vă că nu există obstacole în deschiderea de alimentare și că hârtia este pregătită corect pentru distrugere.
- Nu introduceți în distrugător materiale care nu sunt hârtie, cum ar fi carton cu inserții metalice, plastic sau metal, pentru a evita deteriorarea lamelor.

5. Întreținerea și curățarea:

- Curățați regulat distrugătorul de documente de praful și murdăria acumulată folosind o cârpă moale și uscată. Evitați utilizarea substanțelor chimice care ar putea deteriora suprafața dispozitivului.
- Pentru a menține lamele într-o stare bună, utilizați uleiuri speciale pentru distrugătoare (conform recomandărilor producătorului) după mai multe utilizări.
- Verificați regulat starea lamelor și înlocuiți-le atunci când sunt uzate sau deteriorate.

6. Protecția împotriva supraîncălzirii:

- Distrugătorul se poate supraîncălzi dacă este utilizat prea mult timp fără pauză. Urmăriți recomandările producătorului cu privire la timpul de lucru și pauzele pentru dispozitiv.
- Dacă distrugătorul are o funcție de oprire automată în caz de supraîncălzire, lăsați dispozitivul să se răcească înainte de a-l reporni.

7. Depozitarea dispozitivului:

- Dacă distrugătorul de documente nu va fi utilizat o perioadă lungă de timp, asigurați-vă că este oprit și deconectat de la priză.
- Depozitați dispozitivul într-un loc uscat și răcoros, departe de umiditate și surse de căldură, pentru a preveni deteriorarea acestuia.

Respectarea acestor reguli va asigura utilizarea în siguranță a distrugătorului de documente, prelungind durata de viață și eficiența acestuia.

1. Splošna navodila:

- Pred prvo uporabo uničevalca dokumentov natančno preberite navodila za uporabo, da se prepričate, da je naprava pravilno nameščena in konfigurirana.
- Uničevalec je namenjen uporabi samo v suhih prostorih. Izogibajte se izpostavljanju naprave vodi, vlagi in ekstremnim temperaturam.

2. Napajanje naprave:

- Uničevalec dokumentov je napajan iz električnega omrežja. Prepričajte se, da je naprava pravilno priključena na vtičnico z ustreznim napetostnim tokom, skladnim z zahtevami proizvajalca.
- Redno preverjajte stanje napajalnega kabla, da se prepričate, da ni poškodovan. V primeru poškodbe takoj prenehajte z uporabo naprave in se obrnite na servis.

3. Varnostna opozorila:

- Nikoli ne vstavite rok ali drugih delov telesa v vhodno režo uničevalca, kjer se nahajajo rezila. Naprava ima zelo ostre nože, ki lahko povzročijo resne poškodbe.
- Ne vstavite v uničevalec materialov, ki niso namenjeni za uničenje, kot so kovina, plastika (razen plastičnih kartic, namenjenih temu namenu), CD-ji (če naprava ni zasnovana za njihovo uničenje), karton z metalnimi vložki, pisarniški sponke, spenjači, lepilni trakovi ali drugi trdi predmeti.
- Vedno izklopite napravo pred čiščenjem ali vzdrževanjem. Pred vsakim vzdrževanjem se prepričajte, da je uničevalec izklopljen in izklopljen iz vira napajanja.
- Nikoli ne pustite uničevalca vklopljenega brez nadzora. Vedno izklopite napravo po končani uporabi.

4. Uporaba uničevalca dokumentov:

- Uporabljajte uničevalec samo za predvideni namen – uničenje papirja, kartona, plastičnih kartic ali CD-jev, odvisno od modela.
- Pred vklopom uničevalca se prepričajte, da v vhodni režiji ni ovir in da je papir ustrezno pripravljen za uničenje.
- Ne vstavite v uničevalec materialov, ki niso papir, kot so karton z metalnimi vložki, plastika ali kovina, da bi se izognili poškodbam rezil.

5. Vzdrževanje in čiščenje:

- Redno očistite uničevalec dokumentov od nabranega papirja in prahu z mehko suho krpo. Izogibajte se uporabi kemičnih sredstev, ki lahko poškodujejo površino naprave.
- Da bi ohranili nože v dobrem stanju, uporabite posebna olja za uničevalce (skladno z navodili proizvajalca) po večkratni uporabi.
- Redno preverjajte stanje nožev in jih zamenjajte, če so obrabljeni ali poškodovani.

6. Zaščita pred pregrevanjem:

- Uničevalec se lahko pregreje, če se uporablja predolgo brez prekinitve. Sledite priporočilom proizvajalca glede časa uporabe in počitkov naprave.
- Če uničevalec omogoča samodejni izklop v primeru pregrevanja, pustite napravi čas, da se ohladi, preden jo ponovno vklopite.

7. Shranjevanje naprave:

- Če uničevalec dokumentov ne bo uporabljen dalj časa, se prepričajte, da je izklopljen in izklopljen iz vtičnice.
- Shranjujte napravo na suhem in hladnem mestu, stran od vlage in virov toplote, da preprečite poškodbe naprave.

S tem upoštevanjem zgornjih pravil boste zagotovili varno uporabo uničevalca dokumentov, podaljšali njegovo življenjsko dobo in povečali učinkovitost delovanja.

1. Allmänna instruktioner:

- Läs noggrant bruksanvisningen innan första användning för att säkerställa att enheten är korrekt installerad och konfigurerad.
- Dokumentförstöraren är avsedd för användning i torra miljöer. Undvik att utsätta enheten för kontakt med vatten, fukt eller extrema temperaturer.

2. Strömförsörjning:

- Dokumentförstöraren drivs av elektricitet. Se till att enheten är korrekt ansluten till ett eluttag med korrekt spänning enligt tillverkarens krav.
- Kontrollera regelbundet strömkabelns skick för att säkerställa att den inte är skadad. Vid skada, stoppa omedelbart användningen av enheten och kontakta service.

3. Säkerhetsvarningar:

- Sätt aldrig händer eller andra delar av kroppen i inmatningsöppningen där knivarna är placerade. Enheten har mycket vassa knivar som kan orsaka allvarliga skador.
- Sätt inte in material som inte är avsedda att förstöras, som metall, plast (förutom plastkort som är avsedda för detta ändamål), CD-skivor (om enheten inte är designad för att förstöra dem), kartong med metallinsatser, gem, häftklamrar, tejp eller andra hårda föremål.
- Stäng alltid av enheten innan du rengör eller servar den. Se till att enheten är avstängd och fränkopplad från strömkällan innan du utför service.
- Lämna inte enheten påslagen utan uppsikt. Stäng alltid av den när du är klar med användningen.

4. Användning av dokumentförstöraren:

- Använd enheten enbart för sitt avsedda ändamål – att förstöra papper, kartong, plastkort eller CD-skivor beroende på modell.
- Se till att det inte finns några hinder i inmatningsöppningen och att papperet är korrekt förberett för förstörelse innan du slår på enheten.
- Stoppa inte in material som inte är papper, som kartong med metallinsatser, plast eller metall, för att undvika att skada knivarna.

5. Underhåll och rengöring:

- Rengör regelbundet dokumentförstöraren från papper och damm med en mjuk, torr trasa. Undvik att använda kemikalier som kan skada enhetens yta.
- För att hålla knivarna i gott skick, använd specialolja för dokumentförstöraren (enligt tillverkarens rekommendationer) efter flera användningar.
- Kontrollera regelbundet knivarnas skick och byt ut dem när de är slitna eller skadade.

6. Skydd mot överhettning:

- Dokumentförstöraren kan överhettas om den används för länge utan paus. Följ tillverkarens rekommendationer om arbetstid och vila för enheten.
- Om enheten har en automatisk avstängning vid överhettning, låt den svalna innan du slår på den igen.

7. Förvaring av enheten:

- Om dokumentförstöraren inte ska användas under en längre tid, se till att den är avstängd och fränkopplad från eluttaget.
- Förvara enheten på en torr och sval plats, borta från fukt och värmekällor, för att undvika skador.

Genom att följa dessa instruktioner säkerställer du säker användning av dokumentförstöraren och förlänger enhetens livslängd och effektivitet.

1. Általános utasítások:

- Az első használat előtt alaposan olvassa el a használati útmutatót, hogy megbizonyosodjon arról, hogy az eszköz megfelelően van telepítve és konfigurálva.
- Az iratmegsemmisítő kizárólag száraz helyiségekben használható. Kerülje a készülék vízzel, nedvességgel és szélsőséges hőmérsékletekkel való érintkezését.

2. Az eszköz áramellátása:

- Az iratmegsemmisítő elektromosan működik. Biztosítsa, hogy a készülék megfelelően van csatlakoztatva egy olyan aljzathoz, amely megfelel a gyártó által előírt feszültségnek.
- Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel állapotát, hogy megbizonyosodjon róla, hogy nem sérült. Ha bármilyen sérülést észlel, azonnal hagyja abba az eszköz használatát, és vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.

3. Biztonsági figyelmeztetések:

- Soha ne helyezze a kezét vagy más testrészét a papírbetöltő nyílásba, ahol a pengék találhatóak. Az eszköz nagyon éles pengékkel rendelkezik, amelyek súlyos sérüléseket okozhatnak.
- Ne helyezzen a papíroidóba olyan anyagokat, amelyek nem az iratmegsemmisítésre szolgálnak, például fémet, műanyagot (kivéve az arra a célra szánt műanyag kártyákat), CD-ket (ha az eszköz nem alkalmas azok megsemmisítésére), fémbetétes kartont, gemkapcsokat, tűzőgépet, ragasztószalagot vagy egyéb kemikáliákat.
- Mindig kapcsolja ki az eszközt a tisztítás vagy karbantartás előtt. Mielőtt bármilyen karbantartást végezne, győződjön meg róla, hogy az iratmegsemmisítő ki van kapcsolva és le van választva az áramforrásról.
- Soha ne hagyja az iratmegsemmisítőt felügyelet nélkül. Mindig kapcsolja ki az eszközt, miután befejezte a munkát.

4. Az iratmegsemmisítő használata:

- Az eszközt kizárólag a tervezett célra használja – papír, karton, műanyag kártyák vagy CD-k megsemmisítésére, a modelltől függően.
- Mielőtt bekapcsolja az iratmegsemmisítőt, győződjön meg róla, hogy a betöltő nyílásban nincs akadály, és hogy a papír megfelelően van előkészítve a megsemmisítéshez.
- Ne helyezzen be nem papíralapú anyagokat, például fémbetétes kartont, műanyagot vagy fémet, hogy elkerülje a pengék károsodását.

5. Karbantartás és tisztítás:

- Rendszeresen tisztítsa meg az iratmegsemmisítőt az összegyűlt papírtól és portól, puha, száraz ronggyal. Kerülje a vegyi anyagok használatát, amelyek károsíthatják az eszköz felületét.
- A pengék jó állapotban tartásához használjon speciális olajat az iratmegsemmisítőhöz (a gyártó előírásainak megfelelően) néhány használat után.
- Rendszeresen ellenőrizze a pengék állapotát, és cserélje ki őket, ha elhasználódtak vagy megsérültek.

6. Védelem a túlmelegedés ellen:

- Az iratmegsemmisítő túlmelegedhet, ha túl sokáig folyamatosan használják. Kövesse a gyártó ajánlásait a működési időre és a pihenőidőkre vonatkozóan.
- Ha az eszköz rendelkezik automatikus kikapcsolási funkcióval túlmelegedés esetén, hagyja az eszközt lehűlni, mielőtt újra bekapcsolná.

7. Az eszköz tárolása:

- Ha az iratmegsemmisítő hosszabb ideig nem lesz használatban, győződjön meg róla, hogy ki van kapcsolva, és le van választva az áramforrásról.
- Tárolja az eszközt száraz, hűvös helyen, távol a nedvességtől és hőforrásoktól, hogy megakadályozza a sérülést.

Az ezeknek a szabályoknak a betartása biztosítja az iratmegsemmisítő biztonságos használatát, meghosszabbítja annak élettartamát és hatékonyságát.

1. Istruzioni generali:

- Prima di utilizzare il distruggi documenti per la prima volta, leggere attentamente il manuale d'uso per assicurarsi che il dispositivo sia correttamente installato e configurato.
- Il distruggi documenti è destinato esclusivamente all'uso in ambienti asciutti. Evitare di esporre il dispositivo a contatto con acqua, umidità e temperature estreme.

2. Alimentazione del dispositivo:

- Il distruggi documenti è alimentato elettricamente. Assicurarsi che il dispositivo sia correttamente collegato alla presa elettrica con una tensione compatibile con le specifiche del produttore.
- Controllare regolarmente lo stato del cavo di alimentazione per assicurarsi che non sia danneggiato. In caso di danni, interrompere immediatamente l'uso del dispositivo e contattare il servizio assistenza.

3. Avvertenze di sicurezza:

- Non inserire mai le mani o altre parti del corpo nell'apertura di alimentazione del distruggi documenti dove sono presenti le lame. Il dispositivo ha lame molto affilate che possono causare gravi lesioni.
- Non inserire nel distruggi documenti materiali che non sono destinati alla distruzione, come metallo, plastica (eccetto le carte di plastica destinate a questo scopo), CD (se il dispositivo non è progettato per distruggerli), cartone con inserti metallici, graffette, cucitrici, nastro adesivo o altri oggetti duri.
- Spegnerne sempre il dispositivo prima di pulirlo o mantenerlo. Assicurarsi che il distruggi documenti sia spento e scollegato dalla fonte di alimentazione prima di eseguire qualsiasi manutenzione.
- Non lasciare mai il distruggi documenti acceso senza sorveglianza. Spegnerne sempre il dispositivo dopo l'uso.

4. Utilizzo del distruggi documenti:

- Utilizzare il distruggi documenti esclusivamente per lo scopo previsto – distruggere carta, cartone, carte di plastica o CD, a seconda del modello.
- Prima di accendere il distruggi documenti, assicurarsi che non ci siano ostacoli nell'apertura di alimentazione e che la carta sia correttamente preparata per la distruzione.
- Non inserire nel distruggi documenti materiali che non siano carta, come cartone con inserti metallici, plastica o metallo, per evitare danni alle lame.

5. Manutenzione e pulizia:

- Pulire regolarmente il distruggi documenti da polvere e sporco usando un panno morbido e asciutto. Evitare di usare prodotti chimici che potrebbero danneggiare la superficie del dispositivo.
- Per mantenere le lame in buone condizioni, utilizzare oli specifici per distruggi documenti (secondo le raccomandazioni del produttore) dopo più utilizzi.
- Controllare regolarmente lo stato delle lame e sostituirle se sono usurate o danneggiate.

6. Protezione contro il surriscaldamento:

- Il distruggi documenti può surriscaldarsi se utilizzato troppo a lungo senza pausa. Seguire le raccomandazioni del produttore per quanto riguarda il tempo di funzionamento e i periodi di riposo del dispositivo.
- Se il dispositivo ha una funzione di spegnimento automatico in caso di surriscaldamento, lasciare che il dispositivo si raffreddi prima di riaccenderlo.

7. Conservazione del dispositivo:

- Se il distruggi documenti non verrà utilizzato per un lungo periodo, assicurarsi che sia spento e scollegato dalla presa elettrica.
- Conservare il dispositivo in un luogo asciutto e fresco, lontano da umidità e fonti di calore, per evitare danni.

Seguire queste indicazioni garantirà un uso sicuro del distruggi documenti, aumentando la sua durata e l'efficacia.

Informacje o producencie/importerze:

HDWR Global Sp. z o.o.

z siedzibą w Środzie Wielkopolskiej przy ulicy Romana Dmowskiego 28,
63-000 Środa Wielkopolska

NIP: 7861700636

hdwr.pl

Osoba odpowiedzialna:

HDWR Global Sp. z o.o.

NIP: 7861700636

Manufacturer/importer information:

HDWR Global Sp. z o.o.

based in Środa Wielkopolska at Romana Dmowskiego 28,
63-000 Środa Wielkopolska, Poland

VATIN: PL7861700636

hdwrglobal.com

Responsible person:

HDWR Global Sp. z o.o.

VATIN: PL7861700636

